

ADVERTENCIA.— Toda clase de correspondencia de carácter literario que administrativa, se dirigirá a nombre del Director o Administrador, a la calle de la Rúa, núm. 25, imprenta y librería de Núñez.— Teléfono núm. 37.— No se devuelven los originales.

Talleres: Ramos del Manzano, 42.  
Teléfono, número 67.

Número suelto, DIEZ céntimos.

# El Adelanto

DIARIO DE SALAMANCA

Precios de suscripción en toda España.  
SEIS pesetas al trimestre

Anuncios, esquilas y reclamos, precios por tarifa.  
Comunicados y remitidos, precios convencionales.

Todos los pagos, anticipados

Los ediciones diarias Viernes, 8 de Septiembre de 1922 Año XXXVIII.— Núm. 11.743

## UNA FRASE Y UN COMENTARIO

### ANORMALIDAD PERMANENTE

A raíz de publicarse en el periódico oficial la ley de Presupuestos que hoy rige, hizo el Gobierno circular el rumor de que inmediatamente se ponía a trabajar el encargado de la cartera de Hacienda, con el fin de presentar en Noviembre próximo al Parlamento, un proyecto de Presupuesto que respondiese a las necesidades nacionales.

Con esta fórmula se reconoce públicamente que lo que existe no responde a las necesidades del país. ¿A qué necesidades responde? ¿Cómo se ha hecho, para que, Parlamento y Gobierno, en íntima colaboración, no acierten a satisfacer necesidades tan modestas?

Pero, como en prosa política no se alcanza nunca el límite de lo absurdo, resulta que la precitada fórmula se hace como excusa de anteriores desvaríos gubernamentales y promesa de remediar lo que se pueda. El tópico se lanza a la opinión. Esta se dispone a guardar nuevamente el cumplimiento de la promesa... y el tiempo pasa, sin que lo haya para satisfacer las pobres necesidades nacionales.

Y es que en España vivimos en perenne anomalía. No es, a primera vista, tan disolvente el sistema, por la costumbre y el acoplamiento de gobernantes y gobernados a lo anormal. Nos hemos habituado a estar quietos, cuando debiéramos andar; a hacerlo todo al revés, y a no sorprendernos de las cosas más extravagantes e inmorales. Nuestra normal anomalía nos ha dado cierto equilibrio, que nos pone al abrigo de las caídas rápidas, que un cuerpo social más sano nos podría eludir en una súbita anomalía.

De la fuerza vital de España, a pesar de su anomalía, tenemos numerosos ejemplos. La lucha contra Napoleón, el reinado increíble de Fernando VII, tres guerras civiles, tres coloniales, dos marroquíes, media docena de revoluciones, todo ello unido a un desbarajuste absoluto en Hacienda y un abandono total en los demás Ministerios, fueron buena prueba de lo que decimos, en el siglo pasado. De lo que va de siglo, ¿qué diríamos? Marruecos es tumba en la que, sujeto nuestro pueblo a una especie de embrujamiento, va dejando año tras año, hondamente enterradas, ilusiones de gloria, recuerdos de añejas victorias, reputación, respeto, honra, vida y hacienda. Disminuye la talla moral de los hombres, aumenta el caudillaje; las oligarquías caen sobre el país como bandadas de langostas en trigo; sólo resuena en la tierra el paso temible de las insaciables mesnadas. Un siglo completa al anterior, aumenta sus injusticias, amplifica la anomalía.

Lo que tiene esta vida de engañoso, hace que nadie ponga en su actuación personal un deseo inquebrantable de enmienda. En todo se notan síntomas de descomposición, y en nada se halla la base firme que pueda servir de sustentación al edificio que se desploma.

Un cambio, discreto de orientación, restablecería el nivel de las cosas; pero ese cambio no se atisba, parece que se pretende que España, azotada por tantos vientos, socavada por tantas olas, despojada por tantas huérfanas, soporte eternamente vendavales, oleajes y despojos. En lo que se fundan las cosas que tal creen, no lo sabemos. Mas su error es tal, que asombra la certeza.

Después de tres días se pierden los sentimientos fundamentales de nuestro régimen, político y social. El patriotismo quedó en Marruecos, la fé en la política la quitaron los Gobiernos y Parlamentos; confianza en la justicia nacional, en la patria que se fabricase un buen proyecto de Presupuestos, como el que el Gobierno anuncia para Noviembre; pero, ¿se puede esperar que el actual ministro de Hacienda, tan versado en otras materias, pero de poca autoridad en las económicas, proponga el plan económico que las necesidades requieren?

Tampoco lo propondrá el Parlamento, aparte de que a nuestros Cuerpos Colegisladores no se les alcanzan tamañas empresas, es que sólo sirven para empeorar lo que se les somete a deliberación.

Resignémonos, pues, a seguir en la anomalía. En ella vivimos como en nuestro elemento. Y por ella, al fin y a la postre, habremos de perecer.

## Notas de Sociedad

Han salido:  
De Baños de Montemayor para Fuen-tescausa el abogado D. Luis F. Falao.  
De San Rafael para Madrid, el catedrático de esta Universidad, D. Urbano González de la Calle, con su familia.  
Para el balneario de Babilafuente, doña Teresa Hernández, viuda de Cosme.

Han llegado:  
Del balneario de Santa Teresa (Avila), la señora e hijos de D. Francisco Ramón y Laca.  
De su dehesa de San Román, don Francisco Sánchez con su familia.  
De Lisboa, de su chillet de Cintra, el acendado industrial D. Mateo Benito García, con su familia.  
De Seguros, la señorita Rosalía Navas Plaza.  
De su finca Gallegos de Huebra, don Emilio García Sánchez, con su familia.  
De Medina del Campo, D. Segundo Herrero y su hijo D. Francisco.  
De Candelario la familia del diputado don Cortes por Béjar, D. Filiberto Villalobos.  
De Béjar, la señora de D. Manuel Mirat y sus sobrinos la señora de D. José Uguet con su familia.  
De Riaza (Segovia), el canónigo don S. B. C. D. Tomás Redondo.  
De Burgos para Aduero, don Francisco Sánchez Hernández.  
De Madrid el comandante del Cuerpo Jurídico, D. Julio Ramón y Laca.  
De Corrales de Zamora, la señora y bella hija de D. Baidomero Gabriel y Galán.  
De su finca de Barbadillo, D. José León y Muñiz, con su señora e hijos.  
De Carrascal de Barregas, el propietario D. Laureano Sánchez, con su familia.  
De G. llogos de Argañán, don Joaquín Corvo, con su señora e hijos.  
De Encinas de Abajo, el médico de aquella localidad D. Francisco Setrullo y familia.

La Sociedad de Cazadores.  
En reunión celebrada por la Junta directiva de la «Sociedad de Cazadores» de esta capital, se acordó prestar su concurso al Ayuntamiento, para la organización de las tiradas de pichón en proyecto, recomendando a sus asociados se inscriban para tomar parte en dicha fiesta de sport.

Entre los reunidos se cambiaron impresiones acerca de las futuras fiestas de la Sociedad, siendo muy posible que este invierno se lleve a cabo un concurso de carreras de galgos, otorgándose como premio una valiosa copa de plata.

Varias.  
Nuestro buen amigo D. Emiliano Sanz Rubio que hasta la fecha estaba desempeñando el cargo de médico titular en Garrovil las provincias de Cáceres, ha sido nombrado para igual cargo en O. iva de Plasencia, adonde ha trasladado su residencia.

Enfermos.  
Ha experimentado una pequeña mejoría en la pertinaz dolencia que la queja, la respetable señora D.ª Antonia C. ivil, esposa de nuestro estimado amigo D. Gregorio Moro.  
Deseamos su pronto restablecimiento.

—Se halla restablecido de la dolencia que le ha retenido en cama, el industrial D. José García Maquero.

## Quisicosas

De Salamanca fundó la feria Don Juan Segundo, que era un monarca de cara seria, pro jocundo.

Trajo dulzinas y gigantones, y chirimías, para endulzar las emociones de aquellos días.

Dispuso un prado para la venta de los pollinos, de una abundancia grande, a la cuenta, para el orgullo de salmantinos.

Dió para todos reglas sensatas, como es razón, no permitiendo las serenatas con acordeón, y suprimiendo de los góllilas el cante jondo; mas otras cosas, aunque sencillas, de mucho fondo.

Mas como entonces nuestros abuelos, hombres formales, chupelos y ni los fuegos artificiales.

Como del cine del gran Matías gratis y en plazas—lo popular—las apreturas y algarabías no disfrutaban en su avatar.

Como no había ni aun las casetas con la caraba o el hombre pez, ni charlatanes con las recetas para hacer curas con rapidez.

Como en los teatros de D. Juanillo, las cupletistas que enorme penal aún no sabían cantar el Nena, ni el Relicario, ni el Gitanillo: los de Doñinos, los de Ventosa, los de Golpejas, los de Rollán, se solazaban bien poca cosa, pese al invitado señor D. Juan. Pobres cuitados. Si ahora pudieran ellos vivir, y a nuestras grandes ferias vinieran, ¡lo que que se irían a divertirl!

(Es un decir)

## LA PATRONA DE SALAMANCA

La imagen bizantina de Nuestra Señora de la Vega, en cuyo honor se celebran hoy tradicionales fiestas religiosas, por su antigüedad y méritos artísticos, figura como de las más notables de España en las historias de arte.

El fuero de la ciudad dice que ante ella se hacía el juramento de defender el Misterio de la Concepción.

—Se encuentra convaleciente de las fiebres patúdicas que ha padecido, una hija del procurador de los Tribunales, don José Lunar.  
Celebramos el alivio de ambos en fermos.

—Un hijo del director de Contabilidad de la Compañía de S. F. P., don Mariano Hernández Wright, se encuentra gravemente enfermo en el hospital militar de Carabanchel, a consecuencia de una rápida enfermedad.  
Celebraremos su pronto restablecimiento.

La Cruz Roja y los soldados que regresan  
En honor de los soldados, tanto de cuota como de haber, del batallón expedicionario de La Victoria, que regresarán hoy de Larache, la Cruz Roja salmantina prepara una función el día 11 de los corrientes en el teatro Bretón, para la cual han dado todo género de facilidades los ilustres actores señores de Díaz de Mendoza.

Se representará *En Flandes se ha puesto el Sol*, y a dichos soldados se les regalará las localidades de los pisos principal y segundo.

Las localidades del resto de la sala se podrán adquirir, como en los demás días, en taquilla.

Petición de mano.  
Por el propietario de Valladolid don Gonzalo Alvarez y para su hijo D. Manuel Alvarez Avila, estimado amigo nuestro, será hoy pedida la mano de la encantadora y gentil señorita Juan Montalvo, de distinguida familia salmantina.  
La boda se efectuará a fines de este mes.

## Desde Portugal

Espiño, nuestra playa.  
Con motivo de un viaje que me he visto precisado a hacer a esta magnífica ciudad de Oporto, he hecho una rápida visita, pudiéramos decir una visita de cumplido, a la hermosa y siempre simpática playa de Espiño.

Es Espiño, sin disputa, la playa portuguesa preferida y por la que sentimos mayor predilección los españoles, y de un modo especial, los salmantinos y los extremeños.

Yo siento por esta playa verdadera simpatía y le profeso, hace ya mucho, singular afecto.

Cuando esta tarde después de pasar unos minutos a la misma orilla del mar, he recorrido las amplias avenidas y las limpias y bien trazadas calles de este bello pueblo, he sentido una gran alegría, porque he podido observar que en él se ha verificado una verdadera resurrección.

Hace catorce, quince o más años, era Espiño la playa de Portugal más visitada por bañistas españoles y portugueses. Después de la proclamación de la República, vivió Portugal sin tranquilidad durante varios años, a causa de la constante amenaza de las incursiones monárquicas, que si bien es cierto no lograron nada en concreto, consiguieron, al menos, traer a todas horas en jaque a las tropas republicanas y en continua zozobra al incontestable número de Gobiernos que en tonces, en poco tiempo, se sucedieron.

Esta ausencia de paz y este desasosiego constante que reinaba en Portugal, en su primera etapa de república, hizo que los que en años anteriores íbamos a Espiño, nos desviásemos hacia playas españolas, o nos quedáramos en nuestras casas gozando de esas incomparables dulzuras y de ese bienestar que la ilusión nos hace buscar muchas veces, en otras partes, no obstante estar convencidos que sólo podemos hallarlo en eso que llamamos hogar que no es sino el santuario de la familia.

Por aquel motivo, Espiño como estación de verano, quedó muerta casi por completo. Después, y como si aquello no fuera bastante, vino la maldita guerra, que fué una causa más para que los españoles no acudiéramos a esta playa.

Este año ya, según me contaron allí, ha cambiado la decoración por completo. La colonia española ha sido muy numerosa y portuguesa ha llegado ya muchísimos. Yo he visto mucha familia extremeña y no pocas saamanquinas, entre estas últimas algunas de Fregeneda, Hinojosa y S. uelle.

Es año, pues, ha vuelto a la vida y, por consecuencia, volverá a ser de nuevo la playa portuguesa predilecta de los españoles.

A última hora de la tarde tomé el tren que había de conducirme a Oporto, y pocos minutos más tarde, en el momento mismo de llegar a la aristocrática Granja, alía a lo lejos, la hostia de oro del sol se hundía solemne y majestuosa tras las azuladas olas de aquel mar inmenso que, día tras día y hora tras hora, repite su monótona e interminable canción. A. P.



El Adelanto de hoy, consta de SEIS páginas.

PARA MAÑANA  
Gran campeonato de foot-ball.  
Conciertos musicales en la Plaza Mayor.  
Teatros.—En Bretón, hoy, *La dama del armario*. En el Moderno, D. Anselmi, Rosarito Pacheco y cinematógrafo.

## CAMARA DE LA PROPIEDAD

### Las oposiciones a la secretaría

A las cinco se constituyó ayer el tribunal para proceder a la lectura del ejercicio escrito.

Por el número que obtuvieron en el sorteo del día anterior, cada opositor dió lectura a su ejercicio.

Al finalizar, el presidente les convocó para esta mañana, a las diez, con objeto de practicar el segundo ejercicio.

## UNA DIMISION

### La Cooperativa de funcionarios

Ayer tarde celebró sesión la Junta administrativa de la Cooperativa de funcionarios, con objeto de conocer la dimisión presentada por el administrador de la misma, fundada en imposibilidad física.

Si la Junta adoptase el acuerdo de admitirla, se convocará, según determina el estatuto orgánico de la sociedad, para determinar el procedimiento que se ha de seguir en su provisión.

## La música en la Plaza

Programa que interpretará la música del regimiento de infantería La Victoria, número 76 en la Plaza Mayor, hoy, viernes, 8, de once a una de la mañana:

- 1.ª Versailles, marcha militar, Queipo.
- 2.ª Achares, fox trots, Pacheco.
- 3.ª Toca, selección, Pucini.
- 4.ª Música, luz y alegría, selección Anón.
- 5.ª Mimi la M. dinette, marcha one-step, Pacheco.

Por la noche, de nueve a once:

- 1.ª Behovia, marcha visco francesa, San Miguel.
- 2.ª Marcha nupcial, Pérez Casas.
- 3.ª Danzas húngaras, Brahms.
- 4.ª La canción del olvido, selección, Serrano.
- 5.ª Monte Arruit, marcha militar, San José.

## El día en el Concejo

La llegada de los de la Victoria.  
Anoche nos manifestó el Alcalde, señor Anaya, que se esperaba que los soldados del regimiento de La Victoria, de la quinta del 19, que regresan a la península, llegarán a Saameca hoy, a las seis de la tarde, o a las diez de la noche.

No tenía noticias oficiales de la llegada, que esperaba recibir hoy.

La Cruz Roja recibió un telegrama de los soldados, participando que ayer, a las cinco de la tarde, salieron de Cádiz con dirección a Salamanca y a la vez que enviaban un cordial saludo al vecindario.

El Ayuntamiento, cumpliendo el acuerdo adaptado, invita al vecindario a que acuda a la estación a la hora en que lleguen los soldados y engalenen los balcones.

La Corporación municipal obsequiará a las fuerzas con un rancho extraordinario, que consistirá, probablemente, en paella, merluza, chuletas y postre.

La visita de los Reyes.  
El Alcalde nos dijo también que la suscripción pública abierta para sufragar los gastos que originan las fiestas en honor de los Reyes de España, iba obteniendo resultados al-

## LA SESION DEL AYUNTAMIENTO



El forastero.—¿Cuesta algo la entrada a la sesión?  
El guardia.—La entrada no cuesta nada, pero la salida le puede costar a usted un disgusto.

## Los concursos de EL ADELANTO

Nuestro concurso de dibujos cómicos ha sido para nosotros una agradable revelación, pues ha dado ocasión a que varios estimables jóvenes salmantinos hayan hecho gala de sus envidiables condiciones para el arte del dibujo.

Hemos recibido gran cantidad de originales, y entre todos ellos hemos elegido, para otorgar los premios, teniendo no sólo en cuenta el acierto en la confección, sino la gracia e intención con que fueron trazados, los siguientes:

Premio primero, a D. Julio Núñez Rodríguez.  
Premio segundo, a D. Angel Hernández Narros.  
Premio tercero, a D. Pablo Moreno.  
Premio cuarto, a D. Vicente Martín Hernández.

Los regalos de feria.  
En nuestro otro concurso de regalos de feria por sorteo—a los toros y a los teatros gratis—ha correspondido el premio quinto, entrada de tendido de sombra para las corridas, a D. Leandro Sánchez, de Maulla de los Caños del Río.

Y el premio séptimo, butaca de patio para las tuncines de Bretón, a D. Antonio Crespo Contreras, F. nseca, 3.

A todos nuestro, por bien.

## Los concursos

Chocolate Enrique Prieto  
COMPLETAMENTE PUROS  
Fabricados con arreglo a las últimas disposiciones decretadas por el Gobierno.

## NOTAS MILITARES

### Ejercicios de tiro.

A las siete de la mañana salieron ayer las fuerzas del regimiento de Albuera, para el campo de tiro, con objeto de practicar ejercicios. Estuvieron todo el día, regresando a las siete y media de la tarde.

DE LAS FERIAS DE HOGAÑO

La sociedad deportiva Helmántica y sus actuales fiestas

Merece esta sociedad la gratitud de todo el pueblo de Salamanca. Sin apoyo material de nadie, por propio esfuerzo, y debido exclusivamente a la organización detallista y eficaz de sus fiestas, es la Helmántica la única agrupación que consigue sacar de su apatía a nuestro público, que parece va por fin despezándose.

El domingo, a las diez de la noche, en el elegante teatro donde actúa la compañía que dirigen María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, se les hará solemne entrega, por el presidente de la Helmántica, Manuel Reymundo, de un sencillo y delicado pergamino como recuerdo de esa fiesta homenaje. Harán uso de la palabra el alcalde de Salamanca, D. Federico Anaya, para adherirse en nombre de la ciudad toda, y el distinguido literato, Fernando Íscar Peyra, leerá unas cuartillas encomiásticas de la labor realizada por los homenajeados.

Se inaugura hoy la tómbola instalada en la Plaza del Poeta Iglesias, que, como ya saben nuestros lectores, es propiedad exclusiva de la Helmántica, sin ingerencias extrañas, y de cuyos productos líquidos se destinará una gran parte a la Asociación contra la Mendicidad.

A las doce, al descorrerse la cortina, podrá apreciarse la exposición original y elegante de los objetos que han de rifarse, y dando una nota de color, insustituible en estas organizaciones juveniles, un plantel de muchachas bonitas, ofrecerá papeletas a los chicos. ¡Quién se resiste cuando una mano blanca ofrece números y se mira una cara risueña y bella!

Partidos de foot-ball. En el campo de la Gorieta, los días 9 y 16, a las tres y media de la tarde, se jugarán interesantes partidos de foot ball por un equipo formado por deportistas salmantinos contra la Helmántica.

Indudablemente serán interesantes porque los helmánticos tienen que defender briosamente el prestigio de que se rodearon con los célebres encuentros realizados en Oporto, contra equipos y clubs de primera categoría.

Homenaje a los insignes artistas doña María Guerrero y D. Fernando Díaz de Mendoza. La Helmántica tuvo la feliz idea de proyectar la celebración de un homenaje a los ilustres artistas María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, por la labor en defensa de nuestro teatro, que han realizado en España y América.

Yo quiero ser—dijo D. Fernando—uno de los pocos españoles que se mueran sin que hayan recibido un banquete. En todas las poblaciones donde nos han dedicado homenajes, han querido de cernos banquetes, que nosotros, por no alterar nuestro propósito, no hemos aceptado.

Ante estas razones el Sr. Rey mundo creyó obligado no insistir, y en lugar del banquete se ha pensado, para uno de estos días, celebrar una jira a una finca vecina. Oportunamente anunciaremos la fecha y el lugar donde se verifique la jira.

LOS TEATROS EN FERIA

Anoche se inauguró la temporada en el teatro Bretón

Doña María Guerrero y D. Fernando D. de Mendoza, representan "El caudal de los hijos,"

Ya de madrugada, abandonamos la sala de Bretón. Acabamos de asistir a la inauguración solemne, brillante, magnífica, de la temporada teatral en este favorecido coliseo, en el que tantos y tan señalados éxitos personales tiene que apuntarse el empresario, Sr. Corona.

Doña María Guerrero y D. Fernando Díaz de Mendoza han abierto este año la campaña de ferias. Los dos ilustres maestros de la escena española han recibido el entusiasmo y respetuoso homenaje del público salmantino, traducido en aplausos fervorosos y en aclamaciones ruidosas.

La sala de Bretón—nunca mejor que ahora puede decirse—ha presentado el aspecto de las grandes solemnidades, porque solemnidad y feliz acontecimiento ha sido la aparición en la escena salmantina de los eminentes actores que, al final de su gloriosa carrera, han querido dejar entre nosotros la última profunda huella de su arte soberano.

La Sra. Guerrero y el Sr. Díaz de Mendoza han comenzado su labor representando "El caudal de los hijos," del malogrado dramaturgo y periodista, D. José López Pinillos, que hace unos cuantos meses nos dio a conocer en esta compañía Adamuz González y que, en el pasado invierno, fué estrenado en la Princesa, por los Sres. Guerrero y Mendoza.

¡Hemos de volver a hablar de esta obra de Parmeno, de la que hubimos de escribir unas largas impresiones la noche de su estreno en Salamanca! Aunque sea muy a la ligera, queremos afirmarnos en lo que ya tenemos dicho. "El caudal de los hijos" se separa, ideológicamente, de toda la obra de López Pinillos, anterior a esta. Nos parece el mejor drama, el más sentido, el mejor terminado, el que más honor y más fruto rinde a la literatura española de todas las producciones del infatigado Parmeno.

"El caudal de los hijos" es una obra de emoción, que subyuga y atrae al público, por el interés extraordinario que tiene el drama, desde sus primeros actos. La obra es interesante porque se desarrolla en un ambiente de dolor y de tragedia humanas creado con habilidad maavilces y con crudezas y exquisiteces que cantan.

Nuestro honor, el honor de nuestros padres, es el caudal de nuestros hijos. Lo mismo que los hijos heredan la fortuna, heredan también el nombre y las culpas de los padres. El honor es el tesoro de nuestros hijos. Si hay culpas en los padres que pueden menar y destruir el honor, hay que ocultarlas por el imperativo de las consideraciones sociales, para entregar limpia a nuestros hijos nuestra honra, el tesoro de nuestro honor, que es de ellos.

Son admirables el primer acto, la escena final del segundo y aquella del tercero, en la que el maternal heroísmo de un tío que se pierde ante su hijo su propio prestigio, es plena de ternura y de emoción insuperables.

Triunfa el prejuicio en "El caudal de los hijos," convencionalismo al que, ciertamente no nos temía "cos umbrales" el ilustre autor de "El condenado" y de "La tierra". Porque la ardorosa defensa de la honra, la vida resignada de aquel matrimonio en simulacro de fealdad y en constante tormento, para conservar el honor, y ofrecerlo al hijo como el más preciado caudal

de herencia, olvidando las iras y las violencias que la ofensa merece. ¿qué es sino el triunfo del prejuicio que exigen las consideraciones y los convencionalismos sociales? Pero esta apostilla, como otras que pudiéramos citar, nada son, ni nada significan ante la magnificencia del drama, que acusa, desde luego, la recia personalidad de su ilustre e infatigado autor.

La representación, admirable, bellísima, acabada. Verdadera creación de arte, triunfo soberano de la sobria escena española. Si la obra de Pinillos volvió a obtener el franco éxito de la noche de su estreno, los Sres. Guerrero y Mendoza sellaron su presentación con uno de sus más ruidosos triunfos.

Doña María Guerrero, representando el papel de Isabel, tuvo el acierto inestimable de crear o ¿Y cómo no tratándose de la primera actriz española? ¿Qué son si qué pueden ser a su lado los pobres elogiados que nosotros pudiéramos tributaria por la irreprochable labor que que anoche saludó al selecto público que llenaba la sala?

De D. Fernando Díaz de Mendoza, vamos a decir también que creó su difícil papel de D. Agustín de Zárate. Para tan ilustre maestro del teatro español, tenemos nuestra rendida admiración.

Muy bien usando el relieve del arte soberano de sus mayores, Fernando Díaz de Mendoza y Guerrero, que fué también objeto de cariñosas ovaciones así como Carmen y Mariana Larrabati, Amalia Ferriz, y los Sres. María, Mendoza (don M.), Capilla y Ortega.

La compañía y sus ilustres directores, obtuvieron el más rotundo éxito. Y la presentación de la obra, sin faltar el más ligero detalle. El público hizo levantar el telón repetidas veces en ovaciones continuadas.

En la sala vimos, entre otras, a las señoras y señoritas de Domínguez Zaballa, Cobaleda (D. Juan) Gómez (D. Higinio), Blanco (Aurora), Clairac (D. R.), Díez (D. Francisco), Alonso (D. Leopoldo), Sánchez Tabernero (D. Justo), Cuadros Ruiz Zorrilla, Sanabria (D. Alipio), Vicente Díaz (D. Alvaro), Fernández Dans, Rubio, Diego, Iniesta, vizcondesa de Revilla, viuda de Vicente, Esperabé, Durán (don Clemente), Ferrero, Nieto, Cimas (D. Nicasio), Redondo, La Nogal, Arcos, Núñez (D. M.), Vargas, Acedo, Estrella (D. Antoni), Berrocal, Montero, viuda de Lauradó, Nicolau, Gaite, Sánchez Ventura, Flores, Carreras, Corona, Martínez y muchas más.

Venta permanente de ganado halado. Vacas en producción, novillas, becerros, emonales, Dirección D. Juan Masero, Calle de San Pedro, 24.

GRAN HOTEL Y RESTAURANT PASAJE. Esmerado servicio por cubiertos y a la carta — El que tiene más amplios salones para el servicio de bodas, banquetes y lunches.

TODOS LOS DIAS LANGOSTA Y UN SELECTO Y VARIADO MENÚ

DE LAS FERIAS DE ANTAÑO

La tonadilla en los mesones, costumbres y esparcimientos

Las necesidades de la vida moderna, las vías y comunicaciones fáciles, han transformado la vida de los pueblos y han variado el carácter de las ferias, que tuvieron gran importancia, cuando los pocos caminos, los viajes en mula y galera, el transporte de las mercancías, hacían reunir en los centros de población a trajanantes y arrieros, a mercaderes y labradores, unos para vender, otros para proveerse de las cosas necesarias para el consumo de parte o de todo el año.

Las dos ferias principales de Salamanca fueron la de botijeros, celebrada en la Pascua, y la de ganados, en Septiembre.

De aquí existe un privilegio, en la que un antiguo rey de Castilla concedió el mercado franco, y era, principalmente, de paños y cosas vendidas en los comercios; esta otra, celebrada después de recogida la cosecha, ha sido siempre ferial de ganados, principalmente.

Antes que hubiera corridas de toros, como el pueblo se educaba para la guerra, el espectáculo que enardecía a las multitudes consistía, bien en las plazas públicas, bien en los sitios que estaba el rollo o picota, en el lanzamiento de babardos o lanzas arrojadas, con las que tiraban las tablas que en forma de castillete elevaban en los sitios públicos, a fin de destruirlas con las lanzas, arrojándolas a galope tendido, quedando siempre una tabla sin derribar, donde se ponía la fecha de los espectáculos, y no faltan autores que digan fué este el origen de la celebrada Mariseca.

En España, la feria más famosa sin duda era la de Medina, que duraba 50 días, donde se generalizó la letra de cambio y a donde venían a parar las mercancías desembarcadas en Sevilla procedentes de América, como café, cacao y productos ultramarinos, siendo las mayores transacciones de lana, que se llevaban, como ahora, los extranjeros y las enormes cantidades de cera que consumía la Casa Real.

Allí acudían con tapices y paños de seda, fabricados en la península y con joyeles, brazaletes y sortijas de plata y oro de ley, cuya contrastía era muy vigilada; de Salamanca iban con ganados, o bien a comprar el paño de la colegia, o este paño procedente de Segovia y Valladolid, se vendía en puestos al aire libre, pagándose el impuesto del peyo.

Volvamos a la de nuestra ciudad, y vemos que comienza la animación en los mesones, que entonces no hay hoteles; son los más célebres el de los Jabalíes, en la calle de Toro; el del Rincón y el de los Toros; a ellos vienen a parar las galeras que tienen seis ruedas, porque en ellas caben hasta 40 personas, y dentro de ellas guisan; es remeros y arrieros que vienen de las partes más lejanas de la Península pasando por las poblaciones, donde recogen estudiantes y mercancías, viajan los de las galeras en convoy, y los arrieros juntos y armados, pues no es grande la seguridad de no ser asaltados en los puertos y montes espesos, van descargando las mercancías, y los ricos ocupan las habitaciones decentes arriba, en el granero, donde se cuelgan pimientos y melones; se hace cama redonda con los aparejos y mantas, mas con la debida separación de sexos.

Ya por la noche, antes de la cena, en el ancho portal empieza la jirana. «Una gitana morena y graciosa teñe las castañuelas, su cuerpo gracil y menudito se mueve al compás de una gran pandereta con cascabeles, que toca el gitano; éste la invita a saltar, y los movimientos de sus caderas ondulantones son voluptuosos; ella y él simulan guiños y besos, encontrándose de frente entornando los ojos.» El público se entusiasma, pide que se repita, y vuelven los movimientos veces como si tuvieran rotas las articulaciones. Estos bailes y tonadillas se llamaban de la zarabanda, el escarrraman, el jayl, jayl, etc. E conservatorio donde se enseñaban eran las cárceles y presidios.

Los Colegios Mayores, los de las Ordenes Militares y de Gramática, que tenían mantas de paño verde, blanco, morado y negro, así como los paños empleados en los lutos, hacían que gran parte del comercio fueran de este paño.

Las mantas y lienzos, además de los fabricados en la Casa-Hospicio, los traían de las fábricas de lienzos de Béjar, de Cepeda y Madroñal. Venían lienzos portugueses, azúcar de Sevilla, loza de Talavera, los especieros sustitúan a los drogueros modernos y vendían naipes, agua de ángeles, ámbar, incienso y perfumes; se consumía gran cantidad de zumaque para curtir y gualda para la tintorería.

Pero de las plazas y mercados vamos a trasladarnos al ferial, al Teso, que por eso se llama de la feria, desde donde se divisa la ciudad, con sus íngenes Catedrales; allí aguantan a pie quieto un sol que se derrite en lumbre, los mercaderes, apoyados en sus largas varas de Fresno, que traen novi-

llos y muletas de pueblos y alquerías de varias leguas a la redonda; los traían de tierra de Toledo y Extremadura se arriman al corro que forman los del pueblo y comienzan a poner defectos de la res que van a comprar; entonces un vendedor pregona agua fresca con miel, la hidromiel, porque apenas hay azúcar. Cerca de una cabaña formada de tablas y ramas de matorral un barbero ambulante quita por criadas durante la siega, y a la sombra de la misma un buhonero o quincallero ha puesto una mesilla con tres caca y no le ha dado resultado; pero los que se acercan a la mesa ven, con un poco asombro, que un individuo pone un doblón y le gana, pone otro y lo mismo; viendo la mala suerte del pequeño banquero, prueban fortuna y ellos pierden lo que ponen; se enteran después que el de las ganancias no era otra cosa que el gancho para ellos picar.

Estos buhoneros, que viajaban con sus familias formando ranchos, a veces estaban de acuerdo con los gitanos; unos y otros conocían las verdaderas y falsas producciones de la feria y cuando se producía un espanto tan temido por los labradores, quemando pechos de lobo o por otros medios, se aprovechaban de la confusión, rebando lo que podían.

Mas no eran sólo los vendedores de agua y sandías los que se acercaban al rodeo; había servicios de descomulgación, parecidos a los de suministrar viandas, y como el del alcantarillado en tonces no proporcionaba disgustos, servidores humildes entonaban este poco poético cantar:

A la ca, a la m, jazmín colorao, ¿quién por dos cuartos no lo hace sentao?

El ferrocarril, principalmente, el camión y los coches de línea, han transformado la vida, quitando la importancia de las ferias, y gracias a los medios rápidos de locomoción, se puede decir que todo el año es feria, y muchas de ellas de las vanidades.

Mariano de Santiago Ciudadanos Septiembre de 1922

En la popular Zapatería "LA REVOLTOSA" encontrará V. el mejor surtido en calzado de lujo y económico. Precio fijo. Esta casa es famosa por lo barato que vende. Plaza del Mercado, 1 y 3 SALAMANCA

EMBUTIDOS CERECEDA. que dispone de grandes existencias de clase muy superior y a los precios siguientes: Salchichón corriente... ki o 1 00 Idem cular extra... 1 00 Jamón escogido... 13 00 Chorizo cular... 11 00 Lengüiza superior... 8 50 Butifarra de lomo... 10 00 Tocino del país y c. lán. morilla, farinato, hu. sus a. e. y demás productos del cerdo. Cárcel Nueva, 6. Teléfono, 342.

Manteca de cerdo, derritida, muy superior y baratísima. vende la Casa. CERECEDA GRANDES EXISTENCIAS. Cárcel Nueva, 6.

DR. QUINTANA Médico-dentista García Barrado, 34-2.º

DOCTORES Peláez y Unamuno MEDICOS DENTISTAS Pérez Pujol, núm. 9, Salamanca. Consulta: de diez a una y de cuatro a seis.

Sarna, roña Se cura en diez minutos, sin baño, con el Sulfureto CABALLERO De venta en droguerías y farmacias.

TEATRO MODERNO EMPRESA FRAGA (S. A.) HOY, viernes, 8 de Septiembre de 1922, HOY EXITO ROSARITO PACHECO Genial canzonetista hispano-argentina: : : : : varietés Y el formidable y gran cantante, : : : : : rey de la ventriloquía Se proyectarán, además, la cuarta y quinta partes, última de la interesantísima película, LA ESPOSA DEL MUERTO por Alicia Joyce. TARDE, A LAS SIETE EN PUNTO NOCHE, A LAS DIEZ Y CUARTO

TEATRO LICEO HOY a las ocho de la noche, quedará definitivamente CERRADO EL ABONO, en el comercio de paños de D. Fernando Sanchez Agüero, Plaza Mayor, para las funciones que darán las notables compañías que dirigen MARIA GAMEZ MANUEL PARIS ENRIQUE BORRAS Diez y nueve funciones en dos turnos. Grandes estrenos. Suntuosa presentación.

TEATRO BRETON Hoy, viernes, 8 de Septiembre de 1922, festividad de Nuestra Señora, gran función a las diez de la noche. Primera de abono del turno segundo. Estreno de la magnífica obra en cuatro actos, original de D. Luis Fernández de Avellaneda La dama del armiño Exito formidable de esta compañía, que la estrenó en su teatro de la Princesa, de Madrid. PRESENTACION MAGISTRAL

LA VIDA EN BEJAR

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Béjar 7.

Ha tenido el gusto de saludar a mi antiguo amigo D. Constantino Carrasco, secretario del Ayuntamiento de Berrocal de Salvatierra...

Son varias las familias veraneantes que han marchado a sus respectivas residencias...

En el santuario de Nuestra Señora del Castañar, patrona de Béjar y de su comarca, se está celebrando con gran concurrencia de fieles un solemne novenario...

De la parte musical están encargados los profesores siguientes: don Ramón Ibañez, organista, director de la iglesia de las Salesas...

El Sr. D. Cipriano Rodríguez Arias, que es el abad o mayordomo de la Virgen de este año...

El primer día del novenario fue costeado por la Sra. D.ª Carota Alvarez. Predicó el sermón el reverendo padre de esta residencia...

El día tercero fue costeado por don Francisco Gómez Rodolfo López. Fue orador el Rvdo. P. Fr. José María, superior de la residencia de Avila...

El día cuarto le costeó D. Jerónimo Gómez Rodolfo López. El sermón fue predicado por D. Juan Martínez, natural de Béjar...

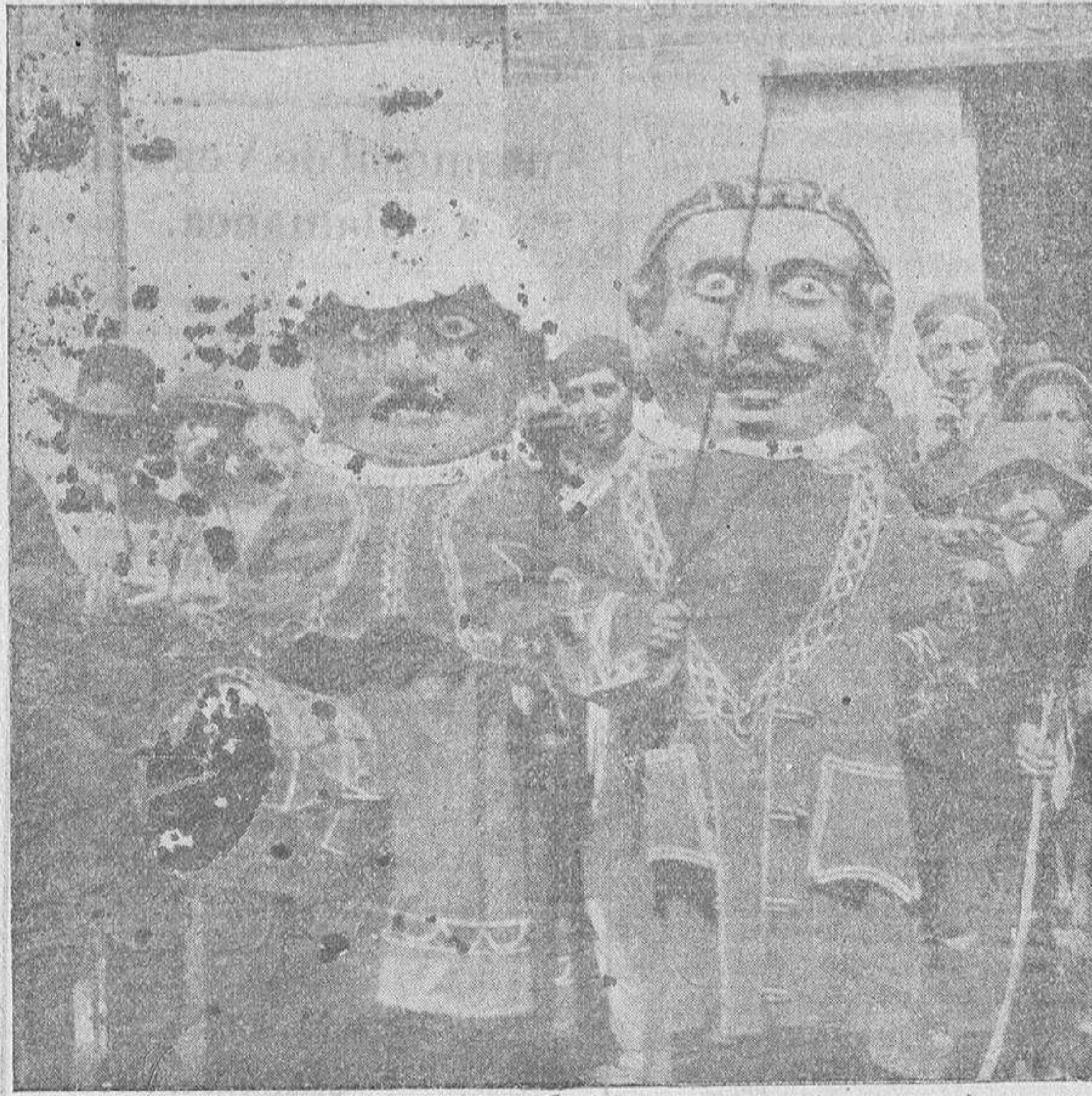
por María, probando—con muchas citas históricas—cómo las artes y las ciencias, como la industria y las victorias han llegado a su total progreso...

DE HISTORIA SALMANTINA LAS FERIAS DE SALAMANCA Y EL PADRE P...

Hoy se inaugura la feria, la tradicional y famosa feria concedida a Salamanca por el Rey Enrique IV...

El era quien las llevaba a pasar la Cuarenta a la Salud (Tejares) y luego las traía el lunes de Cuasimodo...

Estas noticias constan de modo documental, por que un año, a fines del siglo XVII, con la algarazara y baullo con que iban los estudiantes...



como una supervivencia, algo que pasó en nuestra ciudad y que el pueblo—cau e de la tradición—ha transmitido hasta el día...

rio arriba, llevando en sus barcas a las mozas del partido, naufragaron a unos esquifes y se ahogaron varios estudiantes de las principales familias de Salamanca (1).

Consta documentalmente también que no podía haber más que un burdel en Salamanca, que al tiempo que se aproraron las ordenanzas pertenecía a D. Juan Arias...

Esto que hoy nos choca y casi nos escandaliza, que todo un rey cristianísimo conceda un privilegio de esta clase a un caballero salmantino...

Desde luego el privilegio concedido al muy honrado caballero de que nadie pueda abrir un burdel en Salamanca, sino solo él, es una

El aumento de la contribución rústica.

La Administración de Contribuciones ha enviado al gobernador civil, para su inserción en el Boletín...

«Recibida en el día de hoy una orden telegráfica de la Dirección General de Contribuciones...

El Adelanto de hoy consta de SEIS páginas

Advertisement for 'Leche Lechera' milk, featuring an illustration of a baby sitting on a can of milk and holding a spoon. Text: 'Cubre la mejor tibia, la mejor prueba, mi Hermosura'.

(1) Ordenanzas de la ciudad de Salamanca, recopiladas por D. Antonio de Vergas de Carvajal, regidor perpetuo Salamanca, 1619 (Archivo del Ayuntamiento).

(1) Archivo del Juzgado. Pleitos y causas criminales. Legajo del escribano Francisco Zamora.

medida que tiene más de prohibitiva que de premio o lucro de industria...

Disposían también las ordenanzas el traje especial que habían de llevar dihas mujeres...

Y respecto al acto de la Universidad, éste no significa más que una tolerancia con un mal inevitable...

Un eco de esa carcejada zumbona y maliciosa, ha llegado hasta nosotros con ese estalerno de las burblas y blanco de las pellas...

Más que loar o despreciar por sistema el pasado, conviene meditar y aprender sus lecciones...

«No es másgradable y provechoso acercarse con amor y confianza a los que vivieron y por los que vivimos.»

Antonio García Bolza

Los pagos de Correos

El ordenador de pagos del Ministerio de la Gobernación dirigió ayer un telegrama a esta Delegación de Hacienda...

PEÑARANDA EN FIESTAS

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

El primer partido de pelota, con 50 pesetas de premio, se verificó ayer entre un partido de Peñaranda...

La prisa, como lia de Serafin y Jajúa Alvarez Quintero, es una gran noche por la compañía que actuó...

En la plaza, iluminada con potentes focos, se celebró una velada musical y en el Mercantil un baile bailable...

PEÑARANDA EN FIESTAS

El primer partido de pelota, con 50 pesetas de premio, se verificó ayer entre un partido de Peñaranda...

La prisa, como lia de Serafin y Jajúa Alvarez Quintero, es una gran noche por la compañía que actuó...

En la plaza, iluminada con potentes focos, se celebró una velada musical y en el Mercantil un baile bailable...

El partido de pelota con premios en metales, ha sido también una nota de animación...

En la plaza, iluminada con potentes focos, se celebró una velada musical y en el Mercantil un baile bailable...

El tiempo continúa siendo excelente.

Gran Garage España Ignacio González (Mecánico)

Folleton de EL ADELANTO

BIBLIOTECA CALLEJA

GASTON LEROUX

LA ESPOSA DEL SOL

El soldado su montura. El marqués le entregó una montura de oro, y el indio declaró que estaba dispuesto a dejarse matar por el caballero...

(33)

El soldado montó a la grupa de uno de sus compañeros.

«Han perdido la partida! ¿Cree usted realmente que no podíamos ganarla?—preguntó quedamente Francisco Gaspar al comisario con una expresión un tanto enigmática...

a la tumba de Atahualpa (1). Los tres monstruos guardianes del templo dirigan siempre estas matanzas...

«¿No es más agradable y provechoso acercarse con amor y confianza a los que vivieron y por los que vivimos.»

«¿Qué le queda usted decir?—preguntó Natividad completamente aturcido.

«Nada, nada; era una bromal. Natividad, ofendido, espoleó su mula, en tanto que Francisco Gaspar, detrás, sonreía con ironía...

(1) Histórico.

(2) Cuatro mil víctimas, según Sarmiento, fueron sacrificadas en los funerales de Huayna Capac último Inca muerto antes de la llegada de los españoles.—Relación M. S., cap. LXXV.





